

W/42



**BIURO
GENERALNEGO INSPEKTORA
OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH**

M.
07.10.10

Departament Inspekcji

Warszawa, dnia 7 lipca 2010 r.

DIS-K-

dot. DOLiS-

[Handwritten signature]
02.10.10

**Pani
Monika Krasińska
Dyrektor Departamentu
Orzecznictwa, Legislacji i Skarg
w miejscu**

W związku z pismem z dnia [] czerwca 2010 r. Zastępcy Dyrektora Departamentu Orzecznictwa, Legislacji i Skarg (sygn. DOLiS- []), uprzejmie informuję, iż w dniach [] i [] czerwca 2010 r. w Urzędzie do Spraw Cudzoziemców z siedzibą w Warszawie przy ul. Koszykowej 16, dokonano kontroli zgodności przetwarzania danych osobowych z przepisami o ochronie danych osobowych. Zakresem kontroli objęto sprawdzenie, czy wykorzystywanie przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców danych osobowych obywatela L – Pana [] urodzonego w dniu [] zam.

[], przetwarzanych w Krajowym Systemie Informatycznym, nie narusza praw osoby, której dane dotyczą, a w szczególności, na jakiej podstawie dokonano wpisu tych danych do Systemu Informacyjnego Schengen.

1. Zgodnie z art. 141 ust. 1 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o cudzoziemcach (Dz. U. z 2006 r. Nr 234 poz. 1694 z póź. zm.), Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców jest centralnym organem administracji rządowej właściwym w sprawach wjazdu cudzoziemców na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przejazdu przez to terytorium, pobytu na nim i wyjazdu z niego, nadawania statusu uchodźcy, udzielania cudzoziemcom azylu, wyrażania zgody na pobyt tolerowany oraz udzielania ochrony czasowej, z wyjątkiem spraw zastrzeżonych dla innych organów. Zadania Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców zostały określone w art. 143 ust. 1 ustawy o cudzoziemcach.

ul. Stawki 2
00-193 Warszawa

DEPARTAMENT ORZECZNICTWA,
LEGISLACJI I SKARG
2010 -07-
WPLYNEŁO

tel. 860-70-81
fax 860-70-91
www.giodo.gov.pl

Na podstawie art. 3 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 24 sierpnia 2007 r. o udziale Rzeczypospolitej Polskiej w Systemie Informacyjnym Schengen oraz Wizowym Systemie Informacyjnym (Dz. U. Nr 165, poz. 1170 z późn. zm.) Szefowi Urzędu do Spraw Cudzoziemców przysługuje uprawnienie do bezpośredniego dostępu do Krajowego Systemu Informatycznego (dalej: KSI) w celu dokonywania wpisów danych SIS dotyczących cudzoziemców, o których mowa w art. 134a ustawy o cudzoziemcach. Jednocześnie Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców ma prawo bezpośredniego dostępu do Krajowego Systemu Informatycznego w celu wglądu do danych SIS dotyczących cudzoziemców, których dane zostały wpisane do Systemu Informacyjnego Schengen dla celów odmowy wjazdu.

Zgodnie z art. 2 pkt 5 ustawy o udziale Rzeczypospolitej Polskiej w Systemie Informacyjnym Schengen oraz Wizowym Systemie Informacyjnym, przez „dane SIS” rozumie się dane określone w art. 94 Konwencji Wykonawczej. W art. 2 pkt 11 ww. ustawy została sformułowana definicja „Krajowego Systemu Informatycznego”, zgodnie z którą przez „Krajowy System Informatyczny” rozumie się zespół współpracujących ze sobą urządzeń, oprogramowania, procedur przetwarzania danych oraz infrastrukturę telekomunikacyjną, umożliwiające organom administracji publicznej i organom wymiaru sprawiedliwości przekazywanie oraz dostęp do danych gromadzonych w Systemie Informacyjnym Schengen oraz Wizowym Systemie Informacyjnym. Podstawę wprowadzenia danych do SIS przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców stanowi art. 96 Konwencji Wykonawczej do Układu z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 roku między Rządami Państw Unii Gospodarczej Beneluksu, Republiki Federalnej Niemiec oraz Republiki Francuskiej w sprawie stopniowego znoszenia kontroli na wspólnych granicach (Dz. Urz. UEL z 2000 Nr 239, poz. 19 z późn. zm.).

Dane, o których mowa w art. 134a ustawy o cudzoziemcach są przekazywane, zgodnie z przepisem, do Systemu Informacyjnego Schengen (dalej: SIS) do celów odmowy wjazdu na okres przechowywania ich w prowadzonym przez Szefa Urzędu ds. Cudzoziemców wykazie cudzoziemców, których pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest niepożądany (dalej: Wykaz), o którym mowa w art. 124 pkt 4 ustawy o cudzoziemcach. W wykazie przechowuje się dane cudzoziemca, wobec którego zachodzi którakolwiek z okoliczności wymienionych w art. 128 ust. 1 ustawy o cudzoziemcach. Wpisu do wykazu, przedłużenia obowiązywania wpisu oraz wykreślenia tego wpisu dokonuje Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców z urzędu lub na wniosek uprawnionego organu wskazanego w art. 129 ust. 1 ustawy o cudzoziemcach.

2. Na podstawie dokonanych oględzin systemu informatycznego o nazwie „ ” w zakresie modułu przeznaczonego do prowadzenia wykazu cudzoziemców, których pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest niepożądany, ustalono, że odnośnie Pana

znajduje się jeden wpis dokonany w dniu grudnia 2007 r. z datą ważności do grudnia 2010 r. Jako podstawa prawna dokonania wpisu figuruje art. 128 ust. 1 pkt 6 ustawy o cudzoziemcach, tj. wjazd lub pobyt cudzoziemca są niepożądane za względu na zagrożenie dla obronności lub bezpieczeństwa państwa albo bezpieczeństwa i porządku publicznego albo mogłyby naruszyć interes Rzeczypospolitej Polskiej.

3. Oględziny Systemu Informacyjnego Schengen (przeładowarki „ ”) wykazały, iż odnośnie Pana znajduje się jeden wpis wprowadzony przez Urząd do Spraw Cudzoziemców w dniu grudnia 2007 r., z oznaczeniem daty wygaśnięcia wpisu na dzień grudnia 2010 r.

4. W toku kontroli ustalono, że dane osobowe Pana zostały wprowadzone w dniu grudnia 2007 r. do Wykazu, na podstawie art. 128 ust. 1 pkt 6 ustawy o cudzoziemcach, gdyż zachodziły okoliczności wskazane w tym przepisie, tj. wjazd lub pobyt cudzoziemca są niepożądane za względu na zagrożenie dla obronności lub bezpieczeństwa państwa albo bezpieczeństwa i porządku publicznego albo mogłyby naruszyć interes Rzeczypospolitej Polskiej. Uzasadnienie wniosku o dokonanie wpisu stanowi informację niejawną opatrzoną klauzulą „tajne”.

5. Okres przechowywania tych danych w Wykazie wynika z art. 128 ust. 3 pkt 8 ustawy o cudzoziemcach, tj. wynosi trzy lata z możliwością przedłużenia na kolejne okresy nieprzekraczające trzech lat. Przedłużenie tego okresu może nastąpić na wniosek uprawnionych organów wymienionych w art. 129 ust. 1 ustawy o cudzoziemcach. Dotychczas do Urzędu do Spraw Cudzoziemców nie wpłynął taki wniosek i jeśli nie nastąpi to w terminie obowiązywania wpisu, tj. do dnia grudnia 2010 r., lub nie wystąpią inne przewidziane prawem okoliczności uzasadniające przedłużenie terminu obowiązywania wpisu, dane z Wykazu zostaną usunięte po tym terminie.

6. Ustalono, że w wykonaniu art. 134a ustawy o cudzoziemcach, dane Pana przechowywane w Wykazie na podstawie art. 128 ust.1 pkt 6 tej ustawy, zostały przekazane (wprowadzone za pośrednictwem przeładowarki) do Systemu Informacyjnego Schengen do celu odmowy wjazdu na okres przechowywania ich w Wykazie.

7. Ponadto, zachodziła kolejna okoliczność przechowywania w Wykazie danych Pana wskazana w art. 128 ust. 1 pkt 1 ustawy o cudzoziemcach, gdyż w dniu lipca 2007 r. Prezes Urzędu do Spraw Repatriacji i Cudzoziemców wydał wobec Pana decyzję o odmowie nadania statusu uchodźcy, zawierającą nakaz opuszczenia terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (do nakazu opuszczenia terytorium Rzeczypospolitej Polskiej stosuje się przepisy o wydaleniu). Po rozpatrzeniu odwołania złożonego przez Pana

w dniu grudnia 2007 r., Rada do Spraw Uchodźców jako organ drugiej instancji, utrzymała w mocy zaskarżoną decyzję Prezesa do Spraw Repatriacji i Cudzoziemców i nakazała Cudzoziemcowi opuszczenie terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji. Po otrzymaniu informacji o decyzji Rady do Spraw Uchodźców dokonano również wpisu podstawy wynikającej z art. 128 ust. 1 pkt 1 ustawy o cudzoziemcach.

Na decyzję złożona została przez Pana [imię] skarga do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie. Wyrokiem z dnia 1 lipca 2008 r. WSA w Warszawie utrzymał w mocy decyzję z zakresie odmowy nadania statusu uchodźcy i uchylił w zakresie nakazu opuszczenia terytorium RP. Wyrok ten został uchylony przez Naczelny Sąd Administracyjny, który przekazał sprawę do ponownego rozpatrzenia przez WSA w Warszawie.

8. W toku kontroli wyjaśniono, że rezultat ww. postępowań w sprawie nadania statusu uchodźcy ma wpływ na jedną z podstaw prawnych wpisu danych do Wykazu. W związku z wstrzymaniem wykonania decyzji Rady do Spraw Uchodźców przez WSA w Warszawie w zakresie uchylonej części, Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców uznał, że należy dokonać korekty w wykazie poprzez wykreślenie jednej z podstaw dokonania wpisu, tj. art. 128 ust. 1 pkt 1 ustawy o cudzoziemcach. Korekta została dokonana w dniu stycznia 2010 r.

W związku z tym, że nadal zachodzą okoliczności dotyczące drugiej podstawy wpisu, tj. wynikające z art. 128 ust. 1 pkt 6, wpis ten nie został usunięty.

9. Ustalono, że Pan [imię] złożył na podstawie art. 131 ust. 1 pkt 1 ustawy o cudzoziemcach wniosek o udzielenie informacji o wpisanie jego danych do wykazu i SIS. Po rozpatrzeniu wniosku, w dniu maja 2009 r. zostało wydane przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców zaświadczenie o wpisie danych do wykazu i SIS. W dniu maja 2009 r. Pan [imię] złożył wniosek o wykreślenie jego danych z Wykazu i SIS. W odpowiedzi na wniosek w dniu września 2009 r. Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców wydał postanowienie o odmowie wydania zaświadczenia o treści żądanej. Cudzoziemiec złożył wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy, która została zakończona postanowieniem z dnia października 2009 r. o utrzymaniu w mocy zaskarżonego postanowienia. Pan [imię] złożył skargę do WSA w Warszawie, który uchylił decyzje Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców wyrokiem z dnia 16 kwietnia 2010 r. Od wyroku nie była wnoszona kasacja. W chwili obecnej w związku z wyrokiem WSA w Warszawie toczy się przed Szefem Urzędu do Spraw Cudzoziemców postępowanie w sprawie wniosku Pana [imię] o wykreślenie danych z wykazu i SIS.

Ponownie należy zaznaczyć, że nadal więc podstawę dokonania wpisu w Wykazie stanowi okoliczność wynikająca z art. 128 ust. 1 pkt 6 ustawy o cudzoziemcach, czyli podstawa dokonania wpisu, która nie została zakwestionowana w żadnym z postępowań sądowoadministracyjnych.

10. Podstawę wprowadzenia danych do SIS przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców zawsze stanowi art. 96 Konwencji Wykonawczej do Układu z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 r., stąd też zmiana okoliczności, o których mowa w art. 128 ust. 1 ustawy o cudzoziemcach, stanowiących podstawę dokonania wpisu do Wykazu, nie skutkuje koniecznością dokonania zmian w SIS.

Materiał dowodowy zgromadzony w toku kontroli daje podstawę do sformułowania następujących wniosków:

1. Stosownie do art. 96 ust. 1 powołanej Konwencji, dane dotyczące cudzoziemców, w przypadku których został wprowadzony wpis do celów odmowy wjazdu są wprowadzane na podstawie krajowego wpisu wynikającego z decyzji podjętych przez właściwe organy administracyjne lub sądy zgodnie z zasadami proceduralnymi ustanowionymi przez prawo krajowe. Zgodnie z art. 96 ust. 2 powołanej Konwencji, decyzje mogą być uzasadniane zagrożeniem dla porządku publicznego, bezpieczeństwa publicznego lub bezpieczeństwa narodowego, jakie może stwarzać obecność cudzoziemca na terytorium państwowym. Sytuacja ta może mieć miejsce w szczególności w przypadku: a) cudzoziemca, który został skazany za przestępstwo zagrożone karą pozbawienia wolności powyżej roku; b) cudzoziemca, w odniesieniu do którego istnieją poważne podstawy, aby przypuszczać, że popełnił poważne przestępstwa, w tym przestępstwa określone w artykule 71, lub w odniesieniu do którego istnieje wyraźny dowód zamiaru popełnienia takich przestępstw na terytorium Umawiającej się Strony. W myśl art. 96 ust. 3 powołanej Konwencji, decyzje mogą być również oparte na fakcie, że cudzoziemiec został poddany środkom, obejmującym deportację, odmowę wjazdu lub usunięcie, które zostały unieważnione lub zawieszono, w tym zakaz wjazdu lub, tam gdzie to stosowne, zakaz pobytu, z uwagi na nie spełnianie przepisów dotyczących wjazdu lub pobytu cudzoziemców.

Zgodnie z art. 134a ustawy o cudzoziemcach, dane cudzoziemca, z wyłączeniem danych obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej, przechowywane w wykazie cudzoziemców, których pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest niepożądany, na podstawie: 1) art. 128 ust. 1 pkt 1 lub 2 z wyłączeniem danych cudzoziemca, który otrzymał decyzję o zobowiązaniu do opuszczenia terytorium Rzeczypospolitej Polskiej; 2) art. 128 ust. 1 pkt 3 lub 6 wskazanej ustawy; 3) art. 77 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin, są przekazywane do Systemu Informacyjnego Schengen do celów odmowy wjazdu na okres przechowywania ich w wykazie.

W myśl art. 128 ust. 1 ustawy o cudzoziemcach, w wykazie przechowuje się dane cudzoziemca, wobec którego zachodzi którakolwiek z następujących okoliczności:

- 1) została wydana ostateczna decyzja o wydaleniu, decyzja o cofnięciu zezwolenia na osiedlenie się z przyczyny, o której mowa w art. 68 ust. 1 pkt 1-3, decyzja o cofnięciu zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego WE z przyczyny, o której mowa w art. 69 ust. 1 pkt 2, lub decyzja o odmowie nadania statusu uchodźcy, zawierająca orzeczenie o wydaleniu, o której mowa w art. 48 ust. 2 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- 2) została wydana ostateczna decyzja o zobowiązaniu do opuszczenia terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub zawierająca termin opuszczenia terytorium Rzeczypospolitej Polskiej decyzja o cofnięciu zezwolenia na zamieszkanie na czas oznaczony lub o odmowie wydania zezwolenia na zamieszkanie na czas oznaczony;
- 3) cudzoziemiec został skazany prawomocnym wyrokiem:
 - a) w Rzeczypospolitej Polskiej za przestępstwo umyślne lub przestępstwo skarbowe na karę grzywny lub karę pozbawienia wolności do jednego roku,
 - b) w innym państwie niż państwo obszaru Schengen za przestępstwo stanowiące zbrodnię pospolitą również w rozumieniu prawa polskiego,
 - c) w państwie obszaru Schengen za przestępstwo na karę pozbawienia wolności powyżej jednego roku;
- 4) cudzoziemiec nie wywiązuje się z zobowiązań podatkowych wobec Skarbu Państwa;
- 5) wjazd lub pobyt cudzoziemca są niepożądane ze względu na zobowiązania wynikające z postanowień ratyfikowanych umów międzynarodowych obowiązujących Rzeczpospolitą Polską;
- 6) wjazd lub pobyt cudzoziemca są niepożądane ze względu na zagrożenie dla obronności lub bezpieczeństwa państwa albo bezpieczeństwa i porządku publicznego albo mogłyby naruszyć interes Rzeczypospolitej Polskiej.

Wobec powyższych ustaleń należy uznać, iż zachodziły określone w art. 96 Konwencji przesłanki dokonania przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców wpisu danych dotyczących Pana do Systemu Informacyjnego Schengen. Wpis do celów odmowy wjazdu dotyczący ww. osoby został bowiem wprowadzony na podstawie krajowego wpisu wynikającego z decyzji podjętej przez właściwy organ administracji, zgodnie z zasadami proceduralnymi ustanowionymi przez prawo krajowe, tj. na podstawie powołanego art. 134a pkt 2 ustawy o cudzoziemcach, gdyż zachodziła okoliczność wskazana w art. 128 ust. 1 pkt 6 tej ustawy.

2. Zgodnie z art. 109 ust. 1 powołanej Konwencji, prawo osób do dostępu do danych wprowadzanych do Systemu Informacyjnego Schengen ich dotyczących wykonywane jest zgodnie

z prawem krajowym Umawiającej się Strony, wobec której powołują się na to prawo. Jeśli prawo krajowe tak stanowi, krajowy organ nadzorczy, określony w artykule 114 ustęp 1, zdecyduje, czy informacje mają być przekazane oraz zgodnie z jakimi procedurami. Umawiająca się Strona, która nie wprowadziła wpisu, może przekazać informację dotyczącą takich danych tylko wtedy, gdy uprzednio dała możliwość Umawiającej się Stronie wprowadzającej wpis wyrażenia swojego stanowiska. Stosownie do art. 109 ust. 2 powołanej Konwencji, odmawia się przekazywania informacji osobie, której dotyczą dane, jeśli jest to konieczne dla wykonania zgodnego z prawem zadania w związku z wpisem lub dla ochrony praw i swobód stron trzecich. W każdym przypadku odmowa obowiązuje przez okres ważności wpisu wprowadzonego do celów niejawnego nadzoru

Stosownie do art. 131 ust. 1 cudzoziemiec może złożyć wniosek o:

- 1) udzielenie informacji o wpisaniu jego danych osobowych do wykazu lub do Systemu Informacyjnego Schengen;
- 2) sprostowanie jego danych osobowych zawartych w wykazie lub w Systemie Informacyjnym Schengen, jeżeli stwierdzi, że nie są prawdziwe;
- 3) wykreślenie jego danych osobowych zawartych w wykazie lub w Systemie Informacyjnym Schengen, jeżeli zostały tam umieszczone w wyniku błędu.

Wniosek w sprawie danych zawartych w Systemie Informacyjnym Schengen może dotyczyć tylko danych wpisanych przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców do celów odmowy wjazdu (art. 131 ust. 1a). Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców jest obowiązany do rozpatrzenia wniosku, o którym mowa w ust. 1, i udzielenia odpowiedzi w terminie 30 dni od dnia jego otrzymania (art. 131 ust. 2). W postępowaniu wszczętym na wniosek, o którym mowa w ust. 1, Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców udziela cudzoziemcowi tylko informacji o wpisaniu jego danych osobowych do wykazu lub Systemu Informacyjnego Schengen do celów odmowy wjazdu, terminie obowiązywania wpisu, podstawie prawnej wpisu, a w przypadkach, o których mowa w art. 128 ust. 1 pkt 1 i 2, także o podstawie faktycznej wpisu (art. 131 ust. 3).

Wobec ustaleń dokonanych w toku kontroli, należy stwierdzić, iż Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców nie uchybił przepisom art. 131 ust. 1 pkt 1 ustawy o cudzoziemcach, gdyż przeprowadził postępowanie opisane w części I pkt 9 niniejszego Wystąpienia.

Natomiast w związku z orzeczeniem przez Wojewódzki Sąd Administracyjny, iż wystąpiły nieprawidłowości w postępowaniu o wykreślenie danych w osobowych Pana [imię] zawartych w Wykazie i w Systemie Informacyjnym Schengen, toczy się przed Szefem Urzędu do Spraw Cudzoziemców postępowanie w sprawie wniosku Pana [imię] o wykreślenie [imię] z wykazu i SIS, jak wskazano w części I pkt 9 niniejszego Wystąpienia.

Jednocześnie uprzejmie informuję, że Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców zostanie poinformowany, iż materiał dowodowy zgromadzony w toku kontroli zostanie wykorzystany w sprawie sygn. DOLiS-

Ponadto, informuję, iż ze względu na art. 131 ust. 3 ustawy o cudzoziemcach, zgodnie z którym cudzoziemca składającego wniosek o udzielenie informacji o wpisaniu jego danych osobowych do wykazu lub SIS, sprostowaniu tych danych lub ich wykreślenia, nie informuje się o podstawie faktycznej wpisu, w przypadku dokonania wpisu na podstawie art. 128 ust. 1 pkt 6 powołanej ustawy, siedem załączników zostało wyłączonych z akt kontroli i są oddzielnie przechowywane, gdyż zawierają tajemnicę ustawowo chronioną (zgodnie z art. 131 ust. 3 ustawy o cudzoziemcach).

DYREKTOR
DEPARTAMENTU INSPEKЦИИ


Bogusława Pilc